



TOOLCRAFT



Wichtige Informationen

LötKolben für Buntglas

Best.-Nr. 2299059

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen LötKolben, der speziell für die Arbeit mit Buntglas konzipiert ist. Die Lötspitze erreicht eine Temperatur von etwa +560 °C, die für Lötarbeiten mit Glas notwendig ist. Beachten Sie, dass für Löten von Buntglas die Verwendung eines speziell dafür vorgesehenen Kupferlöttrahns erforderlich ist.

Das Gerät ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer, ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Sollten Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüssen, Bränden oder elektrischen Schlägen führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- LötKolben
- Lötspitze (Ø 8 mm)
- Ablageständer
- Bedienungsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck weist auf Gefahren für Ihre Gesundheit hin, z. B. Stromschläge.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnis verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder dürfen mit diesem Produkt nicht spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- **WARNUNG**-Dieses Werkzeug muss bei Nichtgebrauch in seine Halterung abgelegt werden.
- Um Gefahren zu meiden, dürfen beschädigte Netzkabel nur vom Hersteller, einer vom Hersteller benannten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob die Anschlusswerte am Typenschild des Produktes mit denen Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen.
- Die Netzsteckdose muss sich in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden und stets leicht zugänglich sein. Trennen Sie den Netzstecker niemals durch Ziehen an der Zuleitung aus der Netzsteckdose. Verwenden Sie stattdessen stets die dafür vorgesehenen Griffflächen am Stecker. Ziehen Sie bei Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt wird. Verhindern Sie, dass das Netzkabel zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen ausgesetzt wird. Nehmen Sie auch keine Änderungen daran vor. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Schäden am Netzkabel nach sich ziehen. Ein beschädigtes Netzkabel kann wiederum zu lebensgefährlichen Verletzungen durch einen elektrischen Schlag führen.
- Der Netzstecker darf niemals mit feuchten Händen an die Netzsteckdose angeschlossen oder von dieser getrennt werden.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.
- Berühren Sie unter keinen Umständen das Netzkabel, wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist. Vergewissern Sie sich zunächst einmal, dass die Netzsteckdose stromlos geschaltet ist (z. B. durch Umlegen des Leitungsschutzschalters) und ziehen Sie dann vorsichtig den Netzstecker aus der Steckdose. Nehmen Sie das Produkt unter keinen Umständen mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb. Das Netzkabel darf zudem niemals mit feuchten Händen an die Netzsteckdose angeschlossen oder von dieser getrennt werden.
- Um Gefahren zu meiden, dürfen beschädigte Netzkabel nur vom Hersteller, einer vom Hersteller benannten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Die Lötspitze wird sehr heiß. Nicht berühren.
- Legen Sie den aufgeheizten LötKolben immer auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab. Legen Sie den LötKolben mit seiner Lötspitze auf dem mitgelieferten Metallständer ab.
- Lassen Sie das Produkt nach der Verwendung immer auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Stromschlaggefahr!
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben des Produkts durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Beachten Sie beim Einsatz in gewerblichen Einrichtungen stets die Unfallverhaltensvorschriften für elektrische Betriebsmittel.

Arbeitssicherheit

- Sorgen Sie stets für eine ausreichende Beleuchtung am Arbeitsplatz.
- Achten Sie darauf, dass während des Lötens für eine ausreichende Belüftung gesorgt ist. Löt- und Flussmitteldämpfe können gesundheitsschädlich sein.
- Waschen Sie sich nach der Arbeit mit Lötzinn gründlich Ihre Hände.
- Nehmen Sie Lötzinn nicht in den Mund. Essen oder trinken Sie nicht während der Lötarbeiten.
- Tragen Sie beim Löten stets geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille. Flüssiges Lötzinn und Lötspitzer können schwere Verbrennungen oder Augenschäden hervorrufen.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann, sollten Sie Zweifel in Bezug auf die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.

Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen führen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung.....	230 V/AC
Stromverbrauch	100 W
Art der Lötspitze	Langlebige Lötspitze, Typ C, Ø 8 mm
Temperatur an der Lötspitze.....	max. +560 °C
Kabellänge.....	1,5 m
Länge des LötKolbens	280 mm
Länge der Lötspitze.....	95 mm
Betriebs-/Lagerbedingungen	0 bis +40 °C, 20 – 90 % relative Feuchtigkeit (nicht-kondensierend)
Gewicht.....	300 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*2299059_V1_1220_02_mxs_m_de



TOOLCRAFT



GB Important information

Soldering iron for stained glass

Item No. 2299059

Intended Use

This soldering iron was especially designed for working with stained glass. The soldering tip reaches a temperature of approx. 560 °C, the temperature necessary to solder glass. Special copper soldering wire is needed to solder stained glass.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery Content

- Soldering iron
- Stand
- Ø 8 mm tip
- Operating instructions

Up-to-date Operating Instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



Explanation of Symbols



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.

Safety Instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING** - This tool must be placed on the stand when not in use.
- To prevent risks, damaged power cables may only be replaced by the manufacturer, a professional workshop appointed by the manufacturer, or a similarly qualified person.
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the appliance from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, steam and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Before plugging in the device, verify that the information on the product's rating plate correspond with your household power supply.



- The power socket must be in the vicinity of the device and easily accessible. Never unplug by tugging on the cord, use the provided gripping surfaces on the plug itself. Unplug the device when it is not in use.
- For safety reasons, always unplug the device in case of a thunderstorm.
- Make sure that the power cable is not squeezed, bent, damaged by sharp corners or otherwise subjected to mechanical stress. Prevent the power cable from becoming too hot and too cold. Do not alter the power cable. Failure to follow these instructions may lead to a damaged power cable. A damaged power cable can cause fatal injury due to electric shock.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.
- If the power cable is visibly damaged, do not touch it. First make sure the power socket is voltage-free (i.e. by flipping the circuit breaker) and then carefully unplug the cable. Never use the product if the cable is damaged. Never plug in or unplug the power cable with wet hands.
- To prevent risks, damaged power cables may only be replaced by the manufacturer, a professional workshop appointed by the manufacturer, or a similarly qualified person.
- The soldering tip becomes very hot. Do touch it.
- Always set down the hot soldering iron on a heat-resistant surface. Set down the soldering iron and its tip using the provided metal stand.
- After use, allow the product to cool down to room temperature.
- Never submerge the product in water or other liquids. Risk of electric shock!
- In schools, educational facilities, hobby and DIY workshops, the product must be operated under the supervision of qualified personnel.
- Always comply with the accident prevention regulations for electrical equipment when using the product in commercial facilities.

Work Safety

- Ensure that there is sufficient lighting.
- Ensure proper ventilation during soldering. Solder and flux vapours can be harmful to your health.
- Wash your hands thoroughly after working with solder.
- Do not put soldering alloys into your mouth. Do not eat or drink during soldering.
- Wear suitable protective clothing and safety goggles when soldering. Liquid/splashing solder may cause serious burns or eye damage.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the appliance.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Care and Cleaning

- Disconnect the product from the mains before each cleaning.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical Data

Operating voltage	230 V/AC
Power consumption	100 W
Tip type	Long-life soldering tip, Type C, Ø 8 mm
Soldering tip temperature	max. +560 °C
Cable length	1.5 m
Soldering iron length.....	280 mm
Tip length.....	95 mm
Operating/Storage conditions	0 to +40 °C, 20 – 90 % relative humidity (non-condensing)
Weight	300 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*2299059_V1_1220_02_mxs_m_en



TOOLCRAFT



Informations importantes

Fer à souder pour vitrail

N° de commande 2299059

Utilisation prévue

Ce fer à souder est spécialement conçu pour travailler le vitrail. La panne à souder atteint une température d'env. 560 °C, qui représente la température requise pour souder le vitrail. Un fil de soudure en cuivre spécial est nécessaire pour souder le vitrail.

Il est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Tout contact avec l'humidité, par ex. dans les salles de bains, doit être évité en toutes circonstances.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites ci-dessus pourrait endommager le produit. De plus, une mauvaise utilisation pourrait entraîner des risques tels que les courts-circuits, les incendies, les chocs électriques, etc. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu de l'emballage

- Fer à souder
- Support
- Panne de 8 mm de diamètre
- Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.



- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés d'au moins 8 ans, les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, les personnes inexpérimentées et/ou disposant de connaissances insuffisantes qui comprennent les dangers encourus, sous la surveillance d'une personne qui leur donne des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT** : cet outil doit être placé sur le support lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Les cordons d'alimentation endommagés doivent être seulement remplacés par le fabricant, un atelier professionnel mandaté par le fabricant ou une personne tout autant qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, de l'humidité élevée, de l'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.



- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.
- Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que les informations présentes sur la plaque signalétique du produit correspondent à l'alimentation électrique de votre maison.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible. Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble, utilisez plutôt les surfaces de préhension prévues à cet effet sur la prise elle-même. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez plus.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours l'appareil en cas d'orage.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé, plié, endommagé par des coins coupants ou soumis à des contraintes mécaniques. Évitez que le câble d'alimentation devienne trop chaud ou trop froid. Ne changez pas le câble d'alimentation. Le non-respect de ces consignes peut causer des dommages au câble d'alimentation. Un câble d'alimentation endommagé peut causer des blessures mortelles dues au choc électrique.
- N'effectuez jamais des opérations de branchement/débranchement avec les mains mouillées.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher ou se coincer dessus. Ceci présente un risque de blessures.
- Si le câble d'alimentation est visiblement endommagé, ne le touchez pas. Assurez-vous d'abord que la prise électrique est hors tension (c.-à-d. en commutant le disjoncteur), puis débranchez prudemment le câble. Il est interdit d'utiliser le produit si le câble d'alimentation est endommagé. Il est interdit de brancher ou de débrancher le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
- Les cordons d'alimentation endommagés doivent être seulement remplacés par le fabricant, un atelier professionnel mandaté par le fabricant ou une personne tout autant qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- La panne à souder devient très chaude. Ne la touchez pas.
- Posez toujours le fer à souder chaud sur une surface résistante à la chaleur. Posez le fer à souder et sa panne sur le support métallique fourni.
- Après utilisation, laissez l'appareil refroidir à température ambiante.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Risque de choc électrique !
- Le produit doit être utilisé sous la supervision d'un personnel qualifié dans les écoles, les établissements d'enseignement, les ateliers de loisirs et de bricolage.
- Respectez toujours les règles de prévention des accidents applicables aux équipements électriques en cas d'utilisation du produit dans des sites commerciaux.

Sécurité sur le lieu de travail

- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'éclairage.
- Assurez-vous qu'il existe une aération adéquate lors du soudage. Les vapeurs de soudure et de flux peuvent être nocives pour la santé.
- Lavez-vous soigneusement les mains après avoir effectué une opération de soudure.
- Ne mettez pas d'alliages à souder dans votre bouche. Ne mangez pas et ne buvez pas pendant les travaux de soudure.
- Portez des vêtements et des lunettes de protection pendant les travaux de soudure. La soudure liquide/les éclaboussures de soudure peut causer de graves brûlures ou des lésions oculaires.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou tout autre personnel technique.

Entretien et nettoyage

- Avant le nettoyage, débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, d'alcool à friction ou d'autre produit chimique ; ceux-ci risqueraient d'abîmer le boîtier et de causer des dysfonctionnements.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

Élimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement.....	230 V/CA
Consommation électrique.....	100 W
Type de panne.....	Panne à souder longue durée, type C, 8 mm de diamètre
Température de la panne à souder.....	+560 °C max.
Longueur du câble.....	1,5 m
Longueur du fer à souder.....	280 mm
Longueur de la panne à souder.....	95 mm
Conditions de fonctionnement/stockage.....	0 à +40 °C, 20 à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Poids.....	300 g

Ce document est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau - Allemagne (www.conrad.com). Tous droits réservés y compris la traduction. La reproduction par n'importe quel moyen, p. ex. photocopie, microfilm ou saisie dans des systèmes de traitement électronique des données, nécessite l'autorisation préalable par écrit de l'éditeur. La réimpression, même en partie, est interdite. Cette publication représente l'état technique au moment de l'impression.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*2299059_V1_1220_02_mxs_m_fr



TOOLCRAFT



Belangrijke informatie

Soldeerbout voor glas-in-lood

Bestelnr. 2299059

Beoogd gebruik

Deze soldeerbout is speciaal ontworpen voor het werken met glas-in-lood. De soldeerstift bereikt een temperatuur van ca. 560 °C, de temperatuur die nodig is om glas te solderen. Voor het solderen van glas-in-lood is een speciale koperen soldeerdraad nodig.

Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden vermeden.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Bovendien kan onjuist gebruik resulteren in kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Soldeerbout
- Ø 8 mm stift
- Houder
- Gebruiksaanwijzing

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.



Verklaring van tekens



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wijst op een risico voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan kennis en/of ervaring, vooropgesteld dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- **WAARSCHUWING** - Dit gereedschap moet op de steun worden geplaatst wanneer niet in gebruik.
- Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag een beschadigde voedingskabel alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen servicecentrum of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.



- Voordat u het apparaat aansluit, controleer of de informatie op het nominale specificatieplaatje op het product overeenkomt met uw huishoudelijke voeding.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en eenvoudig te bereiken zijn. Koppel nooit los door aan de kabel te trekken, gebruik de daarvoor bestemde grijpvlakken op de stekker zelf. Schakel het apparaat los wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Koppel het apparaat om veiligheidsredenen altijd los in het geval van onweer.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel niet wordt ingedrukt, verbogen, beschadigd door scherpe hoeken of anderszins wordt blootgesteld aan mechanische belasting. Zorg ervoor dat de voedingskabel niet te heet of te koud wordt. Modificeer de voedingskabel niet. Deze instructies niet opvolgen kan leiden tot een beschadigde voedingskabel. Een beschadigde voedingskabel kan fataal letsel veroorzaken wegens een elektrische schok.
- U mag nooit met natte handen de stekker in het stopcontact steken of eruit trekken.
- Leg kabels altijd zo dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwondingen.
- Raak de voedingskabel niet aan als deze zichtbaar beschadigd is. Zorg er eerst voor dat het stopcontact spanningsvrij is (d.w.z. door de stroomonderbreker te gebruiken) en koppel de kabel vervolgens voorzichtig los. Gebruik het apparaat nooit met een beschadigde kabel. U dient de voedingskabel nooit met natte handen aan te sluiten of los te koppelen.
- Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag een beschadigde voedingskabel alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen servicecentrum of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- De soldeerstift wordt erg heet. Raak deze niet aan.
- Zet de hete soldeerbout altijd neer op een hittebestendig oppervlak. Zet de soldeerbout en zijn stift neer met de meegeleverde metalen steun.
- Laat het product na gebruik tot kamertemperatuur afkoelen.
- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen. Kortsluitingsgevaar!
- Op scholen, onderwijsinstellingen en hobby- en doe-het-zelf-workshops moet het product worden gebruikt onder toezicht van gekwalificeerd personeel.
- Houd u altijd aan de ongevalpreventievoorschriften voor elektrische apparatuur wanneer u het product in commerciële faciliteiten gebruikt.

Werkveiligheid

- Zorg dat er voldoende verlichting is.
- Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het solderen. Soldeer- en fluxdampen kunnen schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- Was uw handen grondig nadat u met de soldeerbout hebt gewerkt.
- Stop geen soldeerlegeringen in uw mond. Eet of drink niet tijdens het solderen.
- Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidsbril tijdens het solderen. Vloeibare/spetterende soldering kan ernstige brandwonden of oogschade veroorzaken!
- Raadpleeg een expert als u vragen hebt over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Onderhoud en reiniging

- Koppel het product vóór iedere reiniging los van de stroomvoorziening.
- Gebruik in geen enkel geval agressieve schoonmaakmiddelen, ontsmettingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade toe kunnen brengen aan de behuizing en zelfs afbreuk kan doen aan de werking van het product.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking afvoeren.

Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning.....	230 V/AC
Stroomverbruik	100 W
Type stift	Duurzame soldeerstift, type C, Ø 8 mm
Temperatuur van soldeerstift	max. +560 °C
Lengte kabel	1,5 m
Lengte van soldeerbout.....	280 mm
Stiftlengte.....	95 mm
Bedrijfs-/opslagomstandigheden	0 tot +40 °C, 20 – 90 % relatieve vochtigheid (niet condenserend)
Gewicht.....	300 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*2299059_V1_1220_02_mxs_m_nl